

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Johan Nordahl Bruuns Amindelse

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Johan Nordahl Bruuns Amindelse", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1816\\_297\\_10-com-root.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1816_297_10-com-root.pdf) (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

minde.

flad sten; klippeflade; her evt.: gravminde.

helt; kriger.

således.

således.

mon.

vil (gl. præsens 2. person singularis).

dvs. fra borde.

vinde sejr; få overtaget.

hold op med.

land.

styrer; har magt (over).

over.

lad rinde (optativ).

bortgang, død.

jordiske rester, legeme.

dvs. opstår.

forklaret, herliggjort.

hentydning til Johan Nordal Brun og den gammeltestamentlige Jonathan; også hentydning til Nordal Bruns tragedie *Jonathan*.

endnu.

de jordiske rester, legemet.

lad os se; ikke tale (om at) (interjektion med afvisende betydning).

endog; endnu.

stavn på kirkens eller menighedens skib.

heltets fødeland, et billede på Norge; citat fra "For Norge, Kæmpers Fødeland", førstelinjen af Nordal Bruns patriotiske drikkevise, skrevet 1771.

herliggjort; afklaret, tydet.

meget kraftige stemme; røst fra en helt.

(det) også lade sig afklare, oplyse, tyde.

således, på den måde.

kæmpen i kirkens; kirkeheltens.

jf. ordsproget "At tage Skyggen for Legemet", dvs. at tage skinnet for virkeligheden, at tage fejl (Mau 1879, nr. 9.029).

sådan, på den måde.

her: i.

biskoppelig embedsdragt.

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

kursen, retningen.

sejrskransen.

gid Gud Fader vil samle os (optativ af 'samle').

dvs. hal.

bor.

blændværk; mørke; det foreløbige.

dvs. skæl (fra øjnene).

endnu, stadig.

om årsagernes årsag, om guddommen som grund til altings eksistens; egl. i princippernes princip, dvs. i princippet, rent principielt; principium kan også betyde 'årsag, grund'; jf. Grundtvigs ordspil 'Grund over Grunde'.

berettiger.

således.

utvivlsomt.

## Anvendt litteratur

- Brun, Johan Nordahl (1796) *Jonathan. Et Digt i Ti Sange*. Bergen
- [Brun, Johan Nordahl] (1814) "Norges Skaal" i *Athene, et Maanedsskrift*, udg. Rasmus Nyerup, nr. 3, hæfte for juli, s. 67 f. København
- Mau, E. (1879) *Dansk Ordsprogs-Skat* 1-2. København